



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1
31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

UDALEKO OSOKO BILKURAREN OHIKO SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO DEL AYUNTAMIENTO.

Organoa: Udalbatza.

Batzarra: Ohikoa.

Deialdia: Lehenengoa.

Eguna: 2024.03.21.

Ordua: Arratsaldeko 19:00etan.

Tokia: Lesakako Herriko Etxeko Bilera Aretoan.

Bertaratuak:

Alkatea: Ladis Satrustegui Alzugaray jn.

Zinegotziak:

Argiñe Ordoki Urkixo and.

Gabriel Txoperena Altzugarai jn.

Eneko Fernandez Maritxalar jn.

Izaskun Rodriguez Marichalar and.

Pello Astiz Elverdin jn.

José Luis Echegaray Andueza jn.

Ione Fagoaga Echarte and.

Jose Maria Portu Ochoteco jn.

Imanol Goienetxe Maritxalar jn.

Ez da bertaratu:

Uxue Royo Pozueta and.

Idazkaria: M. Jose Larrayoz Ariztegui and.

2015eko ekainaren 19ko Osoko Bilkuran erabakitakoarekin bat, bilkura guziaren soinugrabaketa eginen da, geroago udalaren web orrian zintzilikatzeko.

Organo: Pleno.

Sesión: ordinaria.

Convocatoria: primera.

Día: 21.03.2024.

Hora: 19:00 horas de la tarde.

Lugar: Salón de Plenos del Ayuntamiento de la Villa de Lesaka.

Asistentes:

Alcalde: D. Ladis Satrustegui Alzugaray.

Concejales:

Dña. Argiñe Ordoki Urkixo.

D. Gabriel Txoperena Altzugarai.

D. Eneko Fernández Maritxalar.

Dña. Izaskun Rodriguez Marichalar.

D. Pello Astiz Elverdin.

D. José Luis Echegaray Andueza.

Dña. Ione Fagoaga Echarte.

D. José María Portu Ochoteco.

D. Imanol Goienetxe Maritxalar.

No asiste:

Dña. Uxue Royo Pozueta.

Secretaria: Dña. M. José Larrayoz Ariztegui.

En cumplimiento de lo acordado por el Pleno del Ayuntamiento con fecha 19 de junio de 2015, se realizará una grabación de sonido de la totalidad de la sesión, con el fin de colgarla



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1

31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

posteriormente en la página web municipal.

Alkate jaunaren aginduz bilkura hasi da, eta, deialdiaren ordenari jarraituz, ondoko gai hauei buruz aritu dira:

1.- AZKEN BILKURARI DAGOKION AKTAREN ONESPENA.

Osoko Bilkurak, aho batez, onartu du, 2024ko otsailaren 29koan.

Por disposición del señor alcalde se da comienzo a la sesión en la que, conforme a la convocatoria, son tratados los siguientes asuntos:

1.-APROBACIÓN DEL ACTA CORRESPONDIENTE A LA ÚLTIMA SESIÓN.

El Pleno aprueba, por unanimidad, el acta de la sesión celebrada el día 29 de febrero de 2024.

2.-2024KO AURREKONTUAREN ALDAKETA: HASIERAKO ONESPENA (1/2024 ESPEDIENTEA).

Martxoaren 18an kontu-hartzaleak eginiko txostenean, adierazten du beharrezkoa dela aurrekontuaren aldaketa kreditu gehiketa bitartez, gastu orokorratarako diruzaintzako gerakinaren finantziatuz.

Jasotzen du 1.589,90 €-tako 1.16110.4620000 partida handitzeko, Lesaka-Bera ur hornidura.

2024ko ekitaldiko aurrekontua gauzatzeko oinarriekin bat etorri, Udalbatzak aho batez erabaki du:

1.) Hasiera batean onestea aurrekontua aldatzeko 1/2024 expedientea.

2.) Expediente hori jendaurrean edukitzea hamabortz egun naturaleko aldean, aldez aitzinetik Herriko Etxeko iragarki oholean jarri, herritarrek edo interesdunek aztertu ahal

2.-MODIFICACIÓN DEL PRESUPUESTO DEL EJERCICIO 2024 (EXPEDIENTE 1/2024): APROBACIÓN INICIAL.

En un informe emitido por el interventor con fecha 18 de marzo señala la necesidad de realizar una modificación presupuestaria de suplemento de crédito financiado con remanente de tesorería para gastos generales.

Contempla la dotación de 1.589,90 € para ampliar la partida 1.16110.4620000, abastecimiento de agua Lesaka-Bera.

De conformidad a las bases de ejecución del presupuesto del ejercicio 2024, el Pleno, acuerda por unanimidad:

1.) Aprobar inicialmente el expediente de modificación presupuestaria 1/2024.

2.) Someter el mismo a exposición pública, por periodo de quince días naturales, previo anuncio en el tablón de anuncios del Ayuntamiento, a fin de que los vecinos o



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1

31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

dezaten eta egoki iruditzen zaizkien erreklamazioak edo alegazioak egin ditzaten.

3.) Jendaurreko erakustaldian erreklamazio edo alegaziorik egiten ez bada, hasierako erabakia behin betiko onetsitzat joko da, eta jendaurrean jartzeko aldia igarotakoan jarriko da indarrean.

Erreklamazioak edo alegazioak eginez gero, osoko bilkurak berariazko erabakia hartu beharko du erreklamazio edo alegazio horien ebazpenari eta proposatutako aldaketaren behin betiko onespenari buruz, eta behin betiko testua udal iragarki-taulan argitaratu ondoren jarriko da indarrean.

Imanol Goienetxe Maritxalar jaunak ateri da bilera aretotik.

3.- PLAZA BERRIA 36KO JABEKIDEEEN ERKIDEGOA: SUGIEDERRENEA ETXEAREN HIRI JARDUKETARAKO PLAN BEREZIAREN BEHIN BETIKO ONESPENA.

Alkatetzaren 2024ko urtarrilaren 29ko 48 zenbakiko Ebazpenaren bidez, hasieran onetsi zen Sugiederrenea etxearen Hiri Jarduketarako Plan Berezia (2. poligono 39. partzela), etxe hori birgaitzeko (2 etxebizitza birgaitza eta 2 etxebizitza berri sortzea, bai eta garaje itxietarako eta aparkaleku-plazetarako eraikin osagarri bat

interesados puedan examinarlo y formular las reclamaciones o alegaciones que estimen oportunas.

3.) *Advertir que si en el periodo de exposición pública no se formularan reclamaciones o alegaciones, el acuerdo inicial se entenderá aprobado definitivamente, entrando en vigor una vez transcurrido el periodo de exposición pública.*

Si se formularan reclamaciones o alegaciones, el Pleno deberá adoptar acuerdo expreso relativo a la resolución de aquellas y a la aprobación definitiva de la modificación propuesta, que entrará en vigor una vez publicado el texto definitivo en el tablón de anuncios municipal.

Don Imanol Goienetxe Maritxalar abandona la Sala de Plenos.

3.- COMUNIDAD DE PROPIETARIOS PLAZA BERRIA, 36: APROBACIÓN DEFINITIVA DEL PLAN ESPECIAL DE ACTUACIÓN URBANA DE LA CASA SUGIEDERRENEA.

Mediante Resolución de Alcaldía nº 48 del día 29 de enero de 2024, se aprobó inicialmente el Plan Especial de Actuación Urbana de la UE- de la casa Sugiederrenea (parcela 39 del polígono 2) con el fin de rehabilitar dicha casa (rehabilitación de 2 viviendas y creación de 2 nuevas viviendas así como la construcción de una edificación auxiliar para



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1
31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

eraikitza ere). Etxearen jabeek sustatu zuten plan hori, eta Gabriel Laborra Erdozain arkitektoak aurkeztu zuen 2023/07/26an (erregistro-zenbakia: 2472/2023). Era berean, plana hilabeteko epean jendaurrean jartzea ebatzi da.

Iragarkia 2024ko otsailaren 15eko Nafarroako Aldizkari Ofizialean (34 zk.), 2024ko otsailaren 1eko eta 2024ko otsailaren 2eko Diario de Noticias eta Diario de Navarra egunkarietan eta udaletxeko iragarki-oholean argitaratu zen.

Espedientea jendaurrean egon den hilabeteko epean ez da alegaziorik aurkeztu.

Guzti hau ikusirik, aho batez, Udalatzaren legezko kide kopuruaren gehiengo absolutua emanet, Osoko Bilkurak adostu du:

1.) Sugiederrena etxeko jabeek sustatutako Sugiederrenea-EBko Hiri Jarduketarako Plan Berezia behin betiko onartzea, hasieran onetsitako edukiarekin, eta kasu bada, Kantauriko Konfederazio Hidrografikoak ezarritako zehaztapenak betetzearen baldintzaapean.

2.) Behin betiko onespenaren erabakia eta bere araudia NAOn argitaratzea, eta dokumentuaren ale bat Nafarroako Gobernuaren Lurralte Antolamenduko, Etxebitztako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentura bidaltzea, onartu eta hurrengo hamar egunen barruan, bai eta emandako txosten teknikoak ere, jakinaren gainean egon daitezten eta ondorioak izan ditzan.

3.) Akordioa sustatzaileei jakinaraztea.

garajes cerrados y zona de plazas de aparcamiento) promovido por los propietarios de la casa y presentado el día 26/07/2023, nº de registro 2472/2023, por el arquitecto Gabriel Laborra Erdozain. Asimismo se resuelve, someter el plan al trámite de información pública por plazo de un mes.

El anuncio se publicó en el Boletín Oficial de Navarra nº 34 del día 15 de febrero de 2024, en el Diario de Noticias y Diario de Navarra del día 1 de febrero de 2024 y 2 de febrero de 2024 y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento.

En el periodo de un mes en que ha permanecido expuesto el expediente al público, no se han presentado alegaciones.

Por unanimidad de los asistentes, dándose la mayoría absoluta del número legal de miembros de la Corporación, el Pleno acuerda:

1.) Aprobar definitivamente el Plan Especial de Actuación Urbana de la UE-Sugiederrenea promovido por los propietarios de dicho edificio con el contenido con el que habría sido aprobado inicialmente, y condicionado, en su caso, al cumplimiento de las determinaciones establecidas por la Confederación Hidrográfica del Cantábrico..

2.) Publicar el acuerdo de aprobación definitiva y su normativa en el BON y enviar un ejemplar del documento al Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos del Gobierno de Navarra dentro de los diez días siguientes a su aprobación, junto con los informes técnicos emitidos para su conocimiento y efectos.

3.) Notifíquese el presente acuerdo a los



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1

31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

promotores.

4- PLAZA BERRIA 36 JABEKIDEEN ERKIDEGOA: SUGIEDERRENEA ETXEA BIRGAITZEKO HIRIGINTZA- HITZARMENAREN BEHIN BETIKO ONESPENA.

2024/01/18an, 195/2024 erregistrozenbakirekin, Juan Maria Aleman Irungarai arkitektoak, Plaza Berria 36 jabekideen izenean, Sugiederrenea etxearen hirigintza-hitzarmena aurkeztu zuen (2. poligonoko 39. partzela), etxe hori birgaitzeko (2 etxebizitza birgaitza eta 2 etxebizitza berri sortzea, bai eta garaje itxietarako eta aparkaleku-plazetarako eraikin osagarri bat eraikitza ere). Hitzarmen horren helburua da 19,21 m² urbanizaturen lagapena gauzatzea Udalari, eta Udalak sustatzailleei etxea eta partzela pribatua eskuratzeko ematen dizkien bide-zorrak ezartzea.

4.-COMUNIDAD DE PROPIETARIOS PLAZA BERRIA, 36: APROBACIÓN DEFINITIVA DEL CONVENIO URBANÍSTICO PARA REHABILITACIÓN DE LA CASA SUGIEDERRENEA.

Con fecha 18/01/2024, nº de registro 195/2024, el arquitecto Juan María Alemán Irungarai presenta, en nombre de los copropietarios Plaza Berria, 36 el convenio urbanístico de la casa Sugiederrenea (parcela 39 del polígono 2) con el fin de rehabilitar dicha casa (rehabilitación de 2 viviendas y creación de 2 nuevas viviendas así como la construcción de una edificación auxiliar para garajes cerrados y zona de plazas de aparcamiento) y cuyo objeto es el de materializar la cesión de 19,21 m² urbanizados a favor del Ayuntamiento y establecer las servidumbres de paso que el Ayuntamiento otorga a los promotores para acceder a la casa y a la parcela privada.

Udal arkitektoek 2024/01/23an eskatuta (erregistro-zenbakia: 232/2024), dokumentu hori ordeztu egin zen bide-zortasunen azalerei dagokienez.

2023/11/2an, herritarren partaidetza-prozesua izapidetzeko informazio-bilera egin zen, eta bi aldeek onartu zuten.

Udal arkitektoek hitzarmen hori izapidetzearen aldeko txostena egin dute.

A instancia de los arquitectos municipales el día 23/01/2024, nº de registro 232/2024, dicho documento es sustituido en cuanto a las superficies de las servidumbres de paso.

Con fecha 2/11/2023 se llevó a cabo la reunión informativa para el trámite del proceso de participación ciudadana y fue asumida por ambas partes.

Los arquitectos municipales han informado favorablemente la tramitación del citado convenio.

2024ko urtarrilaren 24an egindako bilkuran,

En sesión celebrada con fecha 24 de enero



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1
31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

Udalatzak hasieran onetsi zuen hitzarmen hori, eta jendaurrean jarri zen (iragarkia 2024ko otsailaren 15eko Nafarroako Aldizkari Ofizialean ,34 zk.).

Jendaurreko erakustaldian ez da alegaziorik aurkeztu.

Udal idazkaritzaren ebazen-proposamen-txostena aztertu da.

Udalatzak, aho batez, honako hau erabaki du:

1.) Sugiederrenea etxearen hirigintza-hitzarmena behin betiko onartzea (2. poligonoko 39. partzela), etxe hori birgaitzeko (2 etxebizitza birgaitza eta 2 etxebizitza berri sortzea, bai eta garaje itxietarako eta aparkaleku-plazetarako eraikin osagarri bat eraikitza ere). Hitzarmen horren helburua da 19,21 m² urbanizatu Udalari lagatzea eta Udalak sustatzaileei etxea eta partzela pribatua eskuratzeko ematen dizkien bide-zorrap ezartzea.

2.) Argitaratu erabakia Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta inskribatu Udaleko hirigintza hitzarmenen erregistroan.

3.) Akordio hau sustatzaileei jakinaratea.

Imanol Goienetxe Maritxalar jaunak itzuli da bilera aretora.

5.- ECHANDI-ALMANDOZ ETXEAREN

de 2024, el Pleno aprobó inicialmente dicho convenio y se expuso el mismo a información pública (el anuncio se publicó en el Boletín Oficial de Navarra nº 34 del día 15 de febrero de 2024).

Durante el plazo de información pública no se han presentado alegaciones.

Visto el informe-propuesta de resolución de la Secretaría municipal.

El Pleno, por unanimidad, acuerda:

1.) Aprobar definitivamente el convenio urbanístico de la casa Sugiederrenea (parcela 39 del polígono 2) con el fin de rehabilitar dicha casa (rehabilitación de 2 viviendas y creación de 2 nuevas viviendas así como la construcción de una edificación auxiliar para garajes cerrados y zona de plazas de aparcamiento) y cuyo objeto es el de materializar la cesión de 19,21 m² urbanizados a favor del Ayuntamiento y establecer las servidumbres de paso que el Ayuntamiento otorga a los promotores para acceder a la casa y a la parcela privada.

2.) Publíquese el acuerdo en el Boletín Oficial de Navarra e inscríbase en el registro de convenios urbanísticos del Ayuntamiento.

3.) Notifíquese el presente acuerdo a los promotores.

Don Imanol Goienetxe Maritxalar vuelve a la Sala de Plenos.

5.-APROBACIÓN DE LA CONDICIÓN



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1
31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

HIRI JARDUKETARAKO PLAN ESTABLECIDA PARA EL ESTUDIO DE BEREZIRAKO EZARRITAKO BALDINTZA DETALLE DE LA CASA VILLA ECHANDI-ONARTZEA.

2023ko maiatzaren 25ean egindako Osoko Bilkuran behin batikoz onartu zuen Maider Echandi Almádoz andreak eta Aritz Urrutia Frias jaunak aurkeztutako xehetasun-azterlana, 2. poligonoko Sumusa kaleko 2. zenbakian dagoen etxe estalkia altxatzeko etxebizitza egiteko eta igogailua jartzeko

ALMÁDOZ.

En la sesión celebrada el día 25 de mayo de 2023, el Pleno acordó aprobar definitivamente el estudio de detalle promovido por doña Maider Echandi Almádoz y don Aritz Urrutia Frias para elevación de cubierta para construcción de vivienda y ascensor en la casa sita en la calle Sumusa nº 2, parcela 71 del polígono 2.

Xehetasun-azterketa hori Nafarroako Gobernuari igorri ondoren, 2024ko urtarrilaren 25ean, Lurralde Antolaketako Zuzendaritza Nagusiaren komunikazioari sarrera eman zitzzion, eta, besteak beste, osoko bilkuraren erabakia eskatu zen, Lurralde Antolamenduari eta Hiraintzari buruzko Foru Legearen testu bateginaren 54. artikuluan ezarritako erreserbatik salbuesteko.

Horri dagokionez, Udalbatzak, aho batez, honako hau erabaki du:

1.) Etxebizitza babestuaren gutxieneko estandarra kentzea, 2. poligonoko Sumusa kaleko 2. zenbakian dagoen etxeen etxebizitza eta igogailua eraikitze proiektuari dagokionez.

.

2.) Akordio hori aurkeztutako xehetasun azterlanari dagokion espediente sartzea.

3.) Erabaki hau Nafarroako Gobernuari eta sustatzaileei jakinaraztea.

Remitido el citado estudio de detalle al Gobierno de Navarra, el día 25 de enero de 2024 se da entrada a la comunicación de la Dirección General de Ordenación del Territorio solicitando, entre otros, acuerdo del Pleno que exima de la reserva establecida en el artículo 54 del Texto Refundido de la Ley Foral de Ordenación del Territorio y Urbanismo.

Al respecto, el Pleno, por unanimidad, acuerda:

1.) Aprobar la eliminación del estándar mínimo de vivienda protegida con respecto al proyecto construcción de vivienda y ascensor en la casa sita en la calle Sumusa nº 2, parcela 71 del polígono 2.

2.) Incorporar dicho acuerdo al expediente correspondiente al Estudio de Detalle presentado.

3.) Notificar este acuerdo al Gobierno de Navarra y a los promotores.

6.-BORTZIRIETAKO BERDINTASUN ZERBITZUA: SINATURIKO HITZARMENA

SERVICIO DE IGUALDAD DE BORTZIRIAK: APROBACIÓN DE LA PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DEL



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1
31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

ALDATZEKO

PROPOSAMENAREN CONVENIO.

ONESPENA.

Igantziko Udalak 2024/03/18an, 857/2024 erregistro-zenbakirekin, bere garaian Bortziriako Berdintasun Zerbitzurako sinatutako hitzarmena aldatzeko proposamena bidali zuen. Hona hemen bere edukia:

El Ayuntamiento de Igantzi remite el día 18/03/2024, nº de registro 857/2024, propuesta para modificación del convenio firmado en su día para el Servicio de Igualdad de Bortziriak Su contenido es el siguiente:

“BORTZIRIETAN BERDINTASUN ZERBITZUA EMATEKO 2021eko MAIATZAREN 28AN SINATURIKO HITZARMENA ALDATZEA

-AKORDIO PROPOSAMENA-

Bortzirietan Berdintasun Zerbitzua emateko hitzarmena 2021eko maiatzaren 28an sinatu zen eta horren iragarkia 2022ko martxoaren 14ko 52. zk. Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

Hitzarmenaren xedea da udal bakoitzak eta Nafarroko Gobernuko Institutuak ezartzen dituen berdintasun programak garatzeko Igantziko Udalak kontratatuko duen (dagoeneko kontratatura dago) berdintasun teknikariaren bidez Bortziriako udaletan Berdintasun Zerbitzua ematea.

Zentzu horretan, aipaturiko hitzarmenaren zazpigarren klausulan xedaturikoaren arabera, hitzarmenaren iraupena 2024ko maiatzaren 28ra artekoa da eta hura luzatu edo aldatzeko aukera dago.

Horrela bada, aipatzeko da Bortziriako udalek zerbitzu guztiak batuko dituen mankomunitate bakarra eratzeko nahiarekin, osoko bilkuretan Hiri Hondakinak Kudeatzeko Mankomunitatea eraldatzeko eta berregituratzeko eta Oinarrizko Gizarte Zerbitzuetako Mankomunitatea, Euskara Mankomunitatea eta berdintasunaren arloko hitzarmena desegiteko prozedurak abiaraztea adostu zutela. Halaber, nahiz eta desegite hauek 2024ko azaroaren 30eko eraginarekin izan litezkeela aurreikusten den, Bortzirietan Berdintasun Zerbitzua emateko hitzarmena aldatzea eta iraupena luzatzea adostea gomendagarria dela ondorioztatu da.

Alde batetik, finantzaketa eta gastuen portzentajeak erregulatzen dituen laugarren klausula aldatzea gomendatzen da (2025eko urtarrilaren 1etik aitzinerako eraginarekin). Izan ere, hitzarmena sinatu zenetik gaur egun arte Bortziriako herrietako biztanle kopurua nabarmen aldatu da:



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1

31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

| HERRIA | BIZTANLEAK* | PORTZENTAJEA (%) |
|-----------------|--------------|------------------|
| ARANTZA | 610 | 7,14 |
| BERA | 3.792 | 44,41 |
| ETXALAR | 833 | 9,76 |
| IGANTZI | 572 | 6,70 |
| LESAKA | 2.731 | 31,99 |
| GUZTIRA: | 8.538 | 100 |

*2023ko urtarrilaren 1eko biztanleria datuak.

Bertze aldetik, hitzarmenaren iraupena bertze lau urtez luzatzea gomendatzen da. Dena dela, Bortzirietako Zerbitzuen Mankomunitatea eratzeko prozeduraren izapideen baitan, hitzarmenaren alderdi sinatzaileek aho batez hala adostuz gero, hitzarmena azkendu ahal izanen da.

Hori guztia Nafarroako Toki Administrazioei buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legeko 70. artikuluan eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legeko 49. g) eta h) 2º eta 51.2.b) artikuluetan xedaturikoaren arabera.

Osoko bilkurara bertaratutako kideek, informazioa aditura, AHO BATEZ ERABAKI DUTE:

1.- 2021eko maiatzaren 28an sinatutako Bortzirietan Berdintasun Zerbitzua emateko hitzarmenaren laugarren eta zazpigarren klausulak aldatzea onestea. Horrela bada, klausulen idazkia honela finkatzen da:

“LAUGARRENA.- Finantzaketa eta gastuak. Kostuen banaketari dagokionez, 2025eko urtarrilaren 1etik aitzinerako eraginarekin, Arantzako Udalari %7’14an, Berako Udalari %44’41ean, Etxalarreko Udalari %9’76an, Igantziko Udalari %6,70ean eta Lesakako Udalari %31’99an egotziko zaie.

(...)

ZAZPIGARRENA.- Epea. Hitzarmen hau bertze lau urtez egonen da indarrean. Halaber, Bortzirietako Zerbitzuen Mankomunitatea eratzeko prozeduraren izapideen baitan, alderdiek aho batez hala adostuz gero, hitzarmena azkendu ahal izanen da.”

2.- Ahalmen nahikoa ematea XXX Udaleko alkateari Bortzirietan Berdintasun Zerbitzua emateko hitzarmenaren aldaketa sinatzeko.

3.- Akordio hau Igantziko Udalari jakinaraztea, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan.”

Udalbatzak, aho batez, honako hau
erabaki du:

El Pleno, por unanimidad, acuerda:



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1

31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

1.) 2021eko maiatzaren 28an sinatutako hitzarmenaren 4. eta 7. puntuak aldatzeko proposamen hori onartzea, goian adierazitako baldintzetan.

2.) Lesakako Udaleko alkateari ahalmena ematea Bortzirietako Berdintasun Zerbitzua emateko hitzarmenaren aldaketa sinatzeko.

3.) Erabaki hau Igantzikoko Udalari jakinaraztea, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

1.) Aprobar la citada propuesta de modificación de los puntos nº 4 y 7 del convenio firmado el día 28 de mayo de 2021 en los términos arriba expuestos.

2.) Facultar al alcalde del Ayuntamiento de Lesaka para firmar la modificación del convenio para la prestación del Servicio de Igualdad de Bortziriak.

3.) Notificar este acuerdo al Ayuntamiento de Igantzi para su conocimiento y efectos oportunos.

7.-KIROLDEGIKO ERAIKINARI BURUZ KANTAURIKO KONFEDERAZIO HIDROGRAFIKOAREN ESKAERA.

2023/09/22ko Nafarroako Aldizkari Ofizialean, 199. zenbakian, 7119.02.01 azpineurriaren oinarri arautzaileak argitaratu ziren: "Garapen parte-hartzailerako estrategiaren (DOB) esparruan hautatutako eragiketak gauzatzea: sustatzaile publiko eta pribatuak", 2023-2027 KEBPBren esparruan, Nafarroan.

Udal honek ostalaritzako lokala egokitu nahi du udal kirolegian, Laura Apezteguia Gonzalez eta Iñigo Elizalde Lecumberri arkitektoen memoria baloratuaren arabera (erregistro-zenbakia: 609/2024, 2024ko otsailaren 23koa). Horretarako, baimena eskatu zaio Kantauriko Konfederazio Hidrografikoari, eraikina lehentasunezko fluxu-eremuan dagoelako.

7.-SOLICITUD DE LA CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL CANTÁBRICO SOBRE EL POLIDEPORTIVO.

En el Boletín Oficial de Navarra nº 199 del día 22/09/2023 se publican las Bases reguladoras de la submedida 7119.02.01 “Ejecución de las operaciones seleccionadas en el marco de la estrategia de desarrollo participativo (EDLP): promotores públicos y privados” en el marco del PEPAC 2023-2027 en Navarra.

Este Ayuntamiento pretende el acondicionamiento del local de hostelería en el polideportivo municipal conforme a la memoria valorada de los arquitectos Laura Apezteguia González e Iñigo Elizalde Lecumberri (nº de registro 609/2024 del día 23 de febrero de 2024) para lo cual se remite la solicitud de autorización a la Confederación Hidrográfica del Cantábrico por ubicarse el edificio en zona de flujo preferente.



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1

31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

2024/03/5ean, 740/2024 erregistrozenbakiarekin, Konfederazioaren errekerimendu bati eman zitzaion sarrera. Errekerimendu horren arabera, obrak hasi aurretik, sustatzaileak Jabetza Erregistroaren ziurtagiria izan beharko du, eta bertan egiaztatu beharko du erregistroan jasota dagoela eraikuntza lehentasunezko fluxu- eremuan dagoela.

Udalbatzak, aho batez, erabaki du:

1.) Eskatutako erregistro-idatzoharra egiteko beharrezko kudeaketak onartzea, hala badagokio, dagokion notario-eskrituraren sinadura.

2.) Alkateari ahalmena ematea horrek eskatzen dituen agiriak sinatzeko.

Con fecha 5/03/2024, nº de registro 740/2024, se da entrada a un requerimiento de la Confederación solicitando se presente el certificado del Registro de la Propiedad en el que se acredite que existe anotación registral indicando que la construcción se encuentra en zona de flujo preferente.

El Pleno, por unanimidad, acuerda:

1.) Iniciar las gestiones necesarias para realizar la anotación registral solicitada, en su caso la firma de la escritura notarial correspondiente.

2.) Facultar al Alcalde para la firma de los documentos que ello exija.

8.-ESTEBAN IRAZOQUI IRAZOQUI JAUNAK SUSTATURIKO HERRI- ONDASUNEI BURUZKO TRANSAKZIO HITZARMENA.

1995eko urriaren 23ko Nafarroako 131. Aldizkari Ofizialean argitaratu zen 457/1995 Foru Dekretua, urriaren 9koa, Lesakako herri-ondasunak berreskuratzeko Transakzio Hitzarmenaren Oinarriak onesten zituena. Nafarroako Gobernuak, 2020ko uztailaren 1ean egindako bilkuran, oinari horien 5. artikulua aldatu eta onartu du.

Espediente anagerti da Esteban Irazoqui Irazoqui jaunak sustatu duen dokumentuaren zirriborroa.

Hitzarmenaren xede den azalera 41.766,00 m²-koa da. Eragiketaren ondorioz,

8.-CONVENIO TRANSACCIONAL DE BIENES COMUNALES PROMOVIDO POR DON ESTEBAN IRAZOQUI IRAZOQUI.

En el Boletín Oficial de Navarra nº 131, de 23 de octubre de 1995, se publicó el Decreto Foral 457/1995, de 9 de octubre, que aprobaba las Bases del Convenio Transaccional sobre recuperación de bienes comunales en el municipio de Lesaka. El artículo 5 de dichas bases ha sido modificado y aprobado por el Gobierno de Navarra en sesión celebrada el día 1 de julio de 2020.

En el expediente consta el borrador del documento promovido por don Esteban Irazoqui Irazoqui.

La superficie objeto de convenio es de 41.766,00 m². A consecuencia de la operación el



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1

31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

10.441,50 m² partikularrentzat izanen dira, eta 31.324,50 m² herri-jabetzakoak.

Agiriak dagokion txostena darama, Andres Zelaieta teknikari jaunak egina.

Halaber, bada Nafarroako Gobernuko Herrilurren Atalak 2024ko otsailaren 5ean idatzitako aldez aurretiko aldeko txostena. Hor adierazten denaren arabera, partikularrak beretzat hartzen duen finka haranaren hondoko belardi eta labore gisa katalogatuta dago, eta idatziz onartu dute 2006ko ekainaren 9an egindako bilkuran Udalak ezarritako baldintza, hau da, ez eraikitzea. Hitzarmenean, berariaz debekatzen da 25 urtez familia bakarreko etxebizitza isolatuak eraikitzea, salbu eta plangintzaren aldaketa batek baimentzen badu (debeku hori notario-eskrituran ere jaso beharko da, eta Jabetza Erregistroan inskribatu). Klausula honek ez du ondoriorik 1960. urtean onartutako Hitzarmen zaharrean aitortutako finka partikularretan. Era berean, 9. poligonoko 2. partzela, jabetza gisa agertzen dena, haren baliozko titulurik aurkitu gabe, katastroan eskualdatu beharko da herri-partzela gisa, hitzarmeneko metroak ez baititu partzela horretan esleitzen.

Zirriborroak Udaleko Mendiko Batzordearen oniritzia ere jaso du.

Espediente, halaber, Udaleko idazkariak 2024ko martxoaren 15ean eginiko

particular recibirá 10.441,50 m² y 31.324,50 m² serán para el comunal.

El documento incluye el correspondiente informe, suscrito por el técnico don Andrés Zelaieta.

Hay asimismo un informe previo favorable emitido con fecha 5 de febrero de 2024 por la Sección de Comunales del Gobierno de Navarra. Según indica, la finca que el particular adquiere para sí, está catalogada como praderas y cultivos de fondo de valle y han aceptado por escrito la condición establecida por el Ayuntamiento en sesión celebrada el día 9 de junio de 2006 de no edificar, incluyendo en el convenio la prohibición expresa de edificar vivienda unifamiliares aisladas durante un periodo de 25 años salvo que fuera autorizada por una modificación del planeamiento (dicha prohibición deberá figurar asimismo en el correspondiente escritura notarial y ser inscrita en el Registro de la Propiedad). Esta cláusula no tiene efecto en las fincas reconocidas particulares en el Convenio antiguo aprobado en el año 1.960. Asimismo, la parcela 2 del polígono 9, que figura como propiedad, sin haber encontrado título válido de la misma, deberá ser transmitida como comunal en el catastro al no adjudicar los metros del convenio en dicha parcela.

El borrador ha recibido asimismo el visto bueno de la Comisión de Montes del Ayuntamiento.

Figura igualmente en el expediente un informe emitido por la secretaría del



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1

31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

txosten bat ageri da.

Hori dena ikusita, Osoko Bilkurak, kide guztien aho bateko botoarekin, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 116.1 artikuluak eta Toki Erregimeneko Oinarriei buruzko 7/1985 Legearen 45.2.n artikuluak (toki-gobernua modernizatzeko neurriei buruzko azaroaren 16ko 57/2003 legearen bitartez aldatua) eskatzen duten Udalbatzako legezko kide kopuruaren gehiengo absolutua lortuta, honako hau erabaki du:

1.) Esteban Irazoqui Irazoqui jaunak sustaturiko herri-ondasunen transakzio-hitzarmena onestea.

2.) Sustatzaileari jakinaraztea Herriko Etxera etorri beharko duela hura sinatzera.

3.) Aitzineko puntuari xedatutakoa betetakoan, Nafarroako Gobernuari bidaltzea errandako dokumentu guzien kopia izapidetuak, hark onesprena emateko, Oinarrietako 14. artikuluak dioenaren arabera.

4.) 2004ko apirilaren 30eko Osoko Bilkuran Udalak onartutakoaren arabera, herri-ondasunen transakzio-hitzarmenean sartzen den landa-lurreko metro koadroa 0,16 eurotan balioetsiko da.

Ayuntamiento el día 15 de marzo de 2024.

A la vista de todo ello el Pleno, por unanimidad, con lo que se obtiene la mayoría absoluta del número legal de miembros de la Corporación exigida por el artículo 116.1 de la Ley Foral 6/1990, de la Administración Local de Navarra y el artículo 47.2 n de la Ley 7/1985, Reguladora de las Bases del Régimen Local (modificada por la Ley 57/2003, de 16 de noviembre, de medidas para la modernización del gobierno local), acuerda:

1.) Aprobar el convenio transaccional de bienes comunales promovido por don Esteban Irazoqui Irazoqui.

2.) Comunicar al promotor que deberá acudir al Ayuntamiento para firmarlo.

3.) Una vez cumplido lo dispuesto en el punto anterior, que se remitan copias diligenciadas de todos los documentos citados al Gobierno de Navarra, a fin de que éste proceda a su aprobación, de acuerdo a lo establecido en el artículo 14 de las Bases.

4.) Conforme a lo acordado por el Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el día 30 de abril de 2004, el metro cuadrado de terreno rústico sujeto a convenio transaccional de bienes comunales se valorará en 0'16 euros.

9.- OIHAN OLAIZOLA OCHOTECO JAUNAK ESKATUTAKO OIHAN APROBETXAMENDUA.

2024ko otsailaren 14an (490. sarrera Udaleko Registro Orokorean) aurkezturiko eskaera aztertuta, Osoko Bilkurak honako hau

9.-APROVECHAMIENTO FORESTAL SOLICITADO POR DON OIHAN OLAIZOLA OCHOTECO.

Examinada la instancia presentada con fecha 14 de febrero de 2024 (entrada nº 490 en el Registro General del Ayuntamiento), el Pleno



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1

31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

erabaki du aho batez:

1.) Nafarroako Gobernuko Oihanaren Kudeaketa Zerbitzuaren aitzinean tramatitzaea Oihan Olaizola Ochoteco jaunak eginiko eskaera, honako aprobetxamendu hau egiteko: haritz amerikarren bakantza, Ustiaga parajearen. 10. poligonoko 224 lurzatiko A azpipedazaren zati bati dagokio, 1. poligonoko 98 lurzatiko F eta D azpipedazelen zati bati eta katastroko 1. poligonoko 570 lurzatiko A azpipedazaren zati bati.

2.) Lanak hasi baino lehen horren berri eman beharko dio Udalari, eta baita aprobetxamendua amaitu baino lehen ere, hark egiaztu ahal izateko nola gelditu diren erabili diren bideak.

Halaber, ezarritako fidantza eta tasa jarri beharko ditu, eta horren zenbatekoa jakinaraziko zaio. Lanetarako kamioiak edo bertzelako makinaria astuna erabiliko ez duten partikularrek ez dute fidantza eta tasarruk jarri beharko, beti ere hau horrela izanen dela eta sor ditzaketen kalteez kargu eginen direla idatziz ziurtatzen badute. Hau ez betetzea arau-haustea konsideratua izanen da eta ondorengo isuna jarriko zaio: eskatutako metro kubiko bakoitzeko 3 €, eta gutxieneko isuna 300 €-koa izanen da, gainera sortu ditzakeen kalteez kargu eginen delarik baimen eskatzailea.

3.) Bideak ezin izanen dira egoera txarrean utzi. Hori gertatuz gero, hamabortz eguneko epea emanen zaio hariek konpontzeko. Bertzela, Udalak berak moldatuko ditu, aprobetxamendua egin duen jabearen

acuerda por unanimidad:

1.) Tramitar ante el Servicio de Gestión Forestal del Gobierno de Navarra la solicitud formulada por don Oihan Olaizola Ochoteco para realizar una entresaca de robles americanos en el paraje de Ustiaga. Corresponde a parte de la subparcela A de la parcela 224 del polígono 10, a parte de las subparcelas F y D de la parcela 98 del polígono 1 y a parte de la subparcela A de la parcela 570 del polígono 1 del catastro.

2.) Con carácter previo al comienzo de las labores de saca, deberá comunicarlo al Ayuntamiento y también antes de finalizar las mismas, a fin de que éste pueda comprobar el estado de los caminos utilizados.

Para ello tendrá que constituir la fianza y la tasa establecida, cuyo importe le será indicado. Los particulares que no vayan a utilizar camiones o maquinaria pesada para los trabajos a realizar, no tendrán que depositar esta fianza ni la tasa, siempre que manifiesten por escrito que esto será así y que se harán cargo de los daños que pudieran producirse. No cumplir con esto se considerará infracción de la norma, y se aplicará la siguiente multa: 3 € por cada metro cúbico solicitado, siendo el mínimo de la multa 300 €, y haciéndose cargo del resto de los daños que pudiera ocasionar.

3.) Los caminos no podrán dejarse en malas condiciones. Si esto sucediera, se les dará un plazo de quince días para arreglarlos. En caso contrario, los reparará el Ayuntamiento, a cargo del propietario del aprovechamiento.



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1
31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

kontura.Orokorrean, eguraldi euritsuarekin ezin izanen da egurrik garraiatu, baldin eta horretarako baimen espresa ematen ez bazaio.

4.) Pista berriak irekitzeko Udaleko berariazko baimena behar du.

5.) Eskatzaileari jakinaraztea, finkak komunala ageri direla udal katastroan, eta, ondorioz, erabaki honek ez duela deus adierazten lur-eremuaren jabetzari buruz.

En general, no podrá transportarse madera con tiempo lluvioso, salvo que se le conceda una autorización expresa para ello.

4.) *La apertura de nuevas pistas requiere de autorización expresa del Ayuntamiento.*

5.) *Comunicarle que las fincas figuran como comunal en el catastro municipal, por lo que este acuerdo no supone pronunciamiento alguno sobre la propiedad de las mismas.*

10.-ALKATETZAREN EBAZPENEN BERRI EMATEA.

Zinegotzi guziei pasatu zaie, posta elektronikoz, azken bileratik gaur arte Alkatetzak emaniko ebazapnen zerrenda 133/2024 ebazpenetik 179/2024 ebazpenea arte. Ez dutenei, aipatu zerrenda horren paperean inprimaturiko kopia bana utzi zaie, bakoitzari dagokion erretiluan.

10.-CONOCIMIENTO DE LAS RESOLUCIONES DE LA ALCALDÍA.

Se ha pasado a todos los concejales, mediante correo electrónico, la relación de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía desde la última sesión hasta hoy, desde la nº 133/2024 hasta la nº 179/2024. A los que no lo tienen, se les deja una copia impresa en papel de la citada lista, en su respectiva bandeja.

11.-OSOKO BILKURAREN KONTROL-JARDUERA. ESKARI ETA GALDERAK.

-Ione Fagoaga Echarte zinegotziak adierazi du 2023ko azaroko eta abenduko udal-akten audioa eta 2024koak ez direla argitaratu udalaren webgunean. Argitaratzeko eskatu du.

Alkateak esan du udal webgunea eguneratzeko lanean ari direla eta hori ikusi dela horrela dela. Eguneratzeko eskatuko da.

-Alkateak jakinarazi du datorren igande goizaldean, martxoak 24, KORRIKA Lesakatik igaroko dela. Denak gonbidatzen ditu eta Udalak

11.-ACTIVIDAD DE CONTROL DEL PLENO. RUEGOS Y PREGUNTAS.

-La concejala Ione Fagoaga Echarte señala que el audio de las actas municipales de los meses de noviembre y diciembre del año 2023 y los del año 2024 no se han publicado en la web municipal. Solicita que se publiquen.

El Alcalde indica que se está trabajando en actualizar la web municipal y que ello ya se ha observado. Se solicitará se actualice.

- El Alcalde informa de que en la madrugada del próximo domingo, 24 de marzo, pasará la carrera de KORRIKA por Lesaka. Invita a todos



LESAKAKO UDALA

Plaza Zaharra, 1

31770 Lesaka (Nafarroa)

Telf. 948637005

www.lesaka.eus

udala@lesaka.eus

erositako kilometroa korritzera animatzen du.

Aipaturiko eguneko ilunabarreko zazpiak eta hogei minutuak direla, eta eztabaidatzeko gai gehiago ez dagoenez, alkate jaunak akabatutzat eman du bilera. Nik, idazkariak, egiaztatu egiten dut

y anima a correr el kilómetro adquirido por el Ayuntamiento.

Siendo las diecinueve horas y veinte minutos del día de la fecha y no habiendo más asuntos que tratar, el señor alcalde da por finalizada la sesión. De todo ello yo, como secretaria, certifico.